

SEZNAM ALERGENŮ

1	Lepek	pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich odrůdy
2	Korýši	a výrobky z nich
3	Vejde	a výrobky z nich
4	Ryby	a výrobky z nich
5	Arašídý	podzemnice olejná a výrobky z nich
6	Sója	sójové boby a výrobky z nich
7	Mléko	a výrobky z něj (včetně laktózy)
8	Skořápkové plody	mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamie
9	Celer	a výrobky z něj
10	Hořčice	a výrobky z ní
11	Sezam	sezamová semena a výrobky z ní
12	Oxid siřičitý a siřičitany	v koncentracích vyšších než 10 mg/kg nebo 10 mg/l, vyjádřeno jako celkový SO ₂
		lupina a výrobky z něj
13	Vlčí bob	a výrobky z nich
14	Měkkýši	

LIST OF ALLERGENS

1	Gluten	wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their varieties
2	Crustaceans	and products thereof
3	Eggs	and products thereof
4	Fish	and products thereof
5	Peanuts	groundnuts and products thereof
6	Soy	soybeans and products thereof
7	Milk	and products thereof (including lactose)
8	Nuts	almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamias and products made of it
9	Celery	in any form
10	Mustard	in any form
11	Sesame	sesame seeds and products thereof
12	Sulfur dioxide and sulfites	in concentrations greater than 10 mg/kg or 10 mg/l, expressed as total SO ₂
13	Lupine	Lupine and its products
14	Molluscs	and products thereof

PŘEDKRM Y

VORSPEISEN / APPETIZERS / ЗАКУСКИ

POLÉVKA DLE DENNÍ NABÍDKY

Tagessuppe / Soup of the day / Суп дня

95 CZK

KUŘECÍ VÝVAR SE ZELENINOU A NUDLEMI 1,3,9

Hühnerbrühe mit Gemüse und Nudeln / Chicken broth with vegetables and noodles
Куриный бульон с овощами и лапшой

95 CZK

TATARSKÝ BIFTEK, TOPINKY 1,3,6,10

Rinder-Tartar mit Toast, beef tartare with toast,
тартар из говядины с гренками

290 CZK

LOSOSOVÝ TATARÁK, OPEČENÁ BAGETA 1,4

Lachstatar mit Baguette, salmon tartare with baguette, тартар из лосося с багетом

290 CZK

GRILOVANÝ CAMAMBERT S BRUSINKOVOU OMÁČKOU, OPEČENÁ BAGETKA 1,7

Gegrillter Camembert mit Preiselbeersauce, geröstetes Baguette
Grilled Camembert with cranberry sauce, toasted baguette
Камамбер на гриле с клюквенным соусом и хрустящим багетом

210 CZK

HOVĚZÍ CARPACCIO S PARMAZÁNEM A RUKOLOU 1,7

Rindercarpaccio mit Parmesanflocken und Rucola
Beef carpaccio with parmesan flakes and arugula
Карпаччо из говядины, с хлопьями пармезана и рукколой

260 CZK

LILKOVÉ ZÁVITKY S RAJČATY A ČESNEKEM 1

Auberginenröllchen mit Tomaten und Knoblauch

Eggplant rolls with tomatoes and garlic

Рулетики из баклажанов с помидорами и чесноком

230 CZK

TEPLÝ LILKOVÝ SALÁT / WARMER AUBERGINENSALAT WARM EGGPLANT SALAD ТЕПЛЫЙ БАКЛАЖАННОВЫЙ САЛАТ

Dušený lilek, cibule, mrkev, červená paprika, koriandr

Geschmorte Auberginen, Zwiebeln, Karotten, roter Paprika, Koriander

Braised eggplant, onion, carrot, red pepper, coriander

Тушеные баклажаны, лук, морковь, красный перец, кориандр

320 CZK

CAESAR SALÁT / CAESAR SALAT / CAESAR SALAD/ САЛАТ «ЦЕЗАРЬ» 1,7,10

Grilovaný kuřecí řízek, hlávkový salát, krutony, parmezán, dresink Caesar

Hähnchenfilet, Kopfsalat, Croutons, Parmesan, Caesar-Dressing

Grilled chicken fillet, lettuce, croutons, parmesan, Caesar dressing

Куриное филе, листья салата, сухарики, пармезан, дрессинг

240 CZK

ZELENINOVÝ SALÁT S AVOKÁDEM

Gemüsesalat mit Avocado / Vegetable salad with avocado/ Салат с авокадо

220 CZK

ČERVENÁ ŘEPA S BALKÁNSKÝM SÝREM, RUKOLOU A BALSAMICEM 7

Rote Bete mit Balkankäse / Beetroot with Balkan cheese, arugula and balsamic vinegar

Свекла с балканским сыром, рукколой и бальзамическим соусом

210 CZK

TEPLÁ GRILOVANÁ ZELENINA

Warm grilled vegetables / Warmes Grillgemüse / Теплые овощи на гриле

210 CZK

HLAVNÍ CHOD

HAUPTKURS / MAIN COURSE / ОСНОВНОЕ БЛЮДО

GRILOVANÝ LOSOS S GLAZUROVANOU MRKVÍ 4

Gegrillter Lachs mit glasierten Karotten

Grilled salmon with glazed carrots

Лосось на гриле с глазированной морковью

320 CZK

GRILOVANÝ LOSOS S ESTRAGONEM A SMETANOVOU OMÁČKOU 4,7

Gegrillter Lachs mit Estragon-Sahnesauce

Grilled salmon with tarragon and cream sauce

Лосось на гриле в сливочном соусе с эстрагоном

330 CZK

KUŘE TABAKA

Gebratenes Hähnchen Baby mit Knoblauch-Kräuter-Note

Smažené jarní kuřátko s česnekovo-bylinkovým přelivem

Fried baby chicken with garlic-herb touch

Цыпленок табака (табака)

320 CZK

DOLMA KLASIKA 1,3,7

Hroznové listy plněné masem (mix vepřové a hovězí) s omáčkou ze zakysané smetany

Weinblätter mit Fleisch gefüllt. (Schwein und Rind) mit Sauerrahmsauce

Grape leaves filled with meat (mix of pork and beef) sour cream sauce

Виноградные листья, фаршированные мясом (смесь свинины и говядины)

со сметанным соусом

370 CZK

PELMENĚ S JELENÍM MASEM 1,3,7

Knödel mit Hirsch / Dumplings with venison / Пельмени с олениной

350 CZK

PELMENÉ (MIX VEPŘOVÉ A HOVĚZÍ MASO) 1,3,7

Teigtaschen pelmeni (Schwein und Rind) / Dumplings (mix of pork and beef)
Пельмени мясные (микс свинина + говядина)

260 CZK

PELMENĚ S KUŘECÍM MASEM, SMETANOVO - KOPROVÝ DIP 1,3,7

Teigtaschen pelmeni (Hühnerfleisch) / Dumplings pelmeni (chicken)
Пельмени куриные

240 CZK

SMAŽENÝ KUŘECÍ ŘÍZEK 1,3,7

Hähnchenschnitzel / Chicken schnitzel / Куриный шницель

290 CZK

SMAŽENÝ SÝR S TATARSKOU OMÁČKOU 1,3,7

Gebratener Käse mit Tartarsauce / Fried cheese with tartar sauce
Жареный сыр с соусом тартар

240 CZK

ŠPAGETY BOLOGNESE SE SÝREM GRANA PADANO 1,3,7

Spaghetti Bolognese mit Grana Padano Käse
Spaghetti Bolognese with Grana Padano cheese
Спагетти Болоньезе с сыром Грана Падано

260 CZK

VEGETARIÁNSKÝ BURGER (SE SÓJOVOU PLACIČKOU) 1,6,7,9

Vegetarischer Burger ohne Brot (mit Soja-Patty)
Vegetarian burger without bread (with soy patty)
Вегетарианский бургер без хлеба (с соевой котлетой)

230 CZK

VEPŘOVÁ KOTLETA NA KOSTI

Schweinesteak am Knochen / Pork steak on the bone / Свиной стейк на кости

290 CZK

TELECÍ GULÁŠ 1

Kalbsgulasch / Veal goulash / Гуляш из телятины

290 CZK

KUŘECÍ STEAK SE SMETANOVO - HOUBOVOU OMÁČKOU 7

Hähnchensteak mit Sahne-Pilz-Sauce

Chicken steak with creamy mushroom sauce

Куриный стейк со сливочно-грибным соусом

290 CZK

HOVĚZÍ STEAK S PEPŘOVOU OMÁČKOU

Rindersteak mit Pfeffersauce

Beef steak with pepper sauce

Стейк из говядины с перечным соусом

390 CZK

PŘÍLOHY

BEILAGEN / SIDE DISHES / ГАРНИРЫ

STEAKOVÉ HRANOLKY / POMMES / FRENCH FRIES / КАРТОФЕЛЬ ФРИ

65 CZK

BATÁTOVÉ HRANOLKY / SWEET POTATO FRIES
SÜSSKARTOFFELPOMMES / БАТАТ ФРИ

80 CZK

VAŘENÉ BRAMBŮRKY

70 CZK

KARLOVARSKÝ KNEDLÍK / KARLOVY VARY DUMPLING / KARLSBADER KNÖDEL 1,3,7

65 CZK

RÝŽE / REIS / RICE / РИС

65 CZK

PEČIVO / BROT / BREAD / ХЛЕБ 1

50 CZK

Villa Ritter

VITAL HOTEL

SV AČINKY K NÁROJŮM
SNACKS FÜR GETRÄNKE/ SNACKS FOR DRINKS
ЗАКУСКИ К НАПИТКАМ

TALÍŘ S OBČERSTVENÍM K VÍNU
WEIN-SNACK-PLATTE / WINE SNACK PLATE / ТАРЕЛКА ЗАКУСОК К ВИНУ

400 CZK

OVOCE / FRÜCHTE / FRUITS / ФРУКТЫ

350 CZK

ČIPSY / CHIPS / ЧИПСЫ

120 CZK

DEZERT

DESSERT / DESSERTS / ДЕСЕРТЫ

SEMIFREDO - DOMÁCÍ ZMRZLINA 7

Semifredo - hausgemachtes Eis

Semifredo - homemade ice cream

Семифредо - домашнее мороженое

140 CZK

ZMRZLINOVÝ POHÁR 7

Eis / Ice cream / Мороженое

140 CZK

DNEŠNÍ NABÍDKA DEZERTŮ

Dessert Des Tages / Dessert of the day / Десерт дня

150 CZK

ČOKOLÁDOVÝ FONDÁN 1,3,7E

Schokoladenfondant / Chocolate Fondant / Шоколадный фондан

140 CZK